Anschluss- und Installationsanleitung

Funkcodeschloss TORCODY RS 433 u. RS 868

tousek®
AUTOMATISCHE TORANTRIEBE

Allgemeine Warn- und Sicherheitshinweise

Montage

- **Montage, Einstellung und Wartung darf nur durch Fachpersonal erfolgen !**
- **Arbeiten am Empfänger sind nur bei abgeschalteter Spannung zulässig**
- Schalten Sie die Spannung nur nach nochmaliger Kontrolle ein !
- Niemals 230V Netzspannung auf die Kleinspannungs-Einspeisung schalten !
  Bei Nichtbeachtung sofortige Zerstörung, keine Garantie !
- Bei DC-Einspeisung ist die Polarität zu beachten !
- Ein zuverlässiger Betrieb ist nur bei sorgfältiger Montage laut dieser Anleitung gegeben.
- **Das Funkcodeschloss TORCODY weist eine Schutzart von IP54 auf und ist für die Nutzung im Freien geeignet.**
- Schützen Sie den Sender vor Hitze und Nässe und setzen Sie ihn keiner direkten Sonnenbestrahlung über längere Zeit aus.
- Gebrauchte Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind einer Sammelstelle zuzuführen.

Sicherheit

- Handsender und Batterien sind ausser Reichweite von Kindern aufzubewahren (Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Inbetriebnahme der Toranlage).
- Sollte die Batterie von einem Kind verschluckt werden, ist sofort ein Arzt zu rufen.
- Benutzen Sie den Sender nicht in explosionsgefährdeten Bereichen und in Zonen, wo der Betrieb einer Funkanlage (z.B. Handy ...) verboten ist.
- Die Tousek Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist. Die Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhtem Unfallrisiko (z.B. Krananlagen) ist verboten !
- Zum sicheren Betrieb müssen die örtlich für diese Anlage geltenden Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden !
- Der Benutzer muss darüber informiert werden, dass die Fernsteuerung von Anlagen mit Unfallrisiko nur bei direktem Sichtkontakt erfolgen darf.

Diese Anleitung ist unser Eigentum und darf an Firmen des Mitbewerbes nicht ausgehändigt werden. Jeglicher Nachdruck, auch auszugsweise, ist ohne unsere Zustimmung nicht gestattet. Für eventuell entstandene Druckfehler oder Irrtümer ist jede Haftung ausgeschlossen. Mit Erscheinen dieser Ausgabe verlieren alle vorangegangenen Versionen ihre Gültigkeit.

Technische Merknale

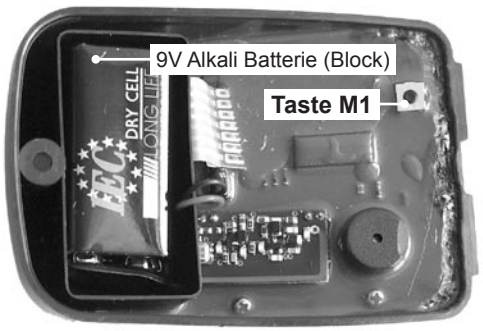
- Kompatibel zum Funksystem RS 433 bzw. RS 868
  Bei jeder Befehlsgabe wird die Codierung durch den Sender abgeändert (Rolling Code). Durch diese permanente Veränderung des Codes wird jeder Code nur einmal genutzt und es ist somit ein mißbräuchliches Verwenden des Codes durch Scannen ausgeschlossen.
- 5-stelliger Berechtigungscode frei programmierbar (mittels Taste M1)
- 4-Kanal Ausführung, wovon 3 Kanäle nach Eingeben des richtigen Codes ansteuerbar sind. Der 4. Kanal ist direkt (ohne Code) zu betätigen (z.B. Klingeltaster)
- Aufputz Kst Gehäuse mit Spezialschraube (Diebstahlschutz)
- Folientastatur
- Summer, signalisiert die Betätigung der Tasten, bzw. die korrekte Eingabe des Codes
- Beleuchtetes Tastenfeld, nach Drücken einer beliebigen Taste beleuchten 2 LED für 5 sec das Tastenfeld.
- Stromversorgung über 9V Alkali-Batterie (Block)
- Batteriewarnfunktion
- CE

Montage und Batteriewechsel

- Vor der Montage bzw. dem Batteriewechsel ist das Gerät mit beiliegendem Inbusschlüssel zu öffnen.
- Die beiden Montagelöcher an der Gerätehinterseite dienen zur Fixierung des Codeschlosses (mittels Schrauben und Dübeln).

Batteriewarnfunktion

Sobald die Batteriespannung unter 6V sinkt, leuchten bei einer Tastenbetätigung die LEDs nicht mehr permanent sondern signalisieren **durch Blinken, dass ein Batteriewechsel nötig wird.**



Maße und technische Änderungen vorbehalten !

Technische Daten

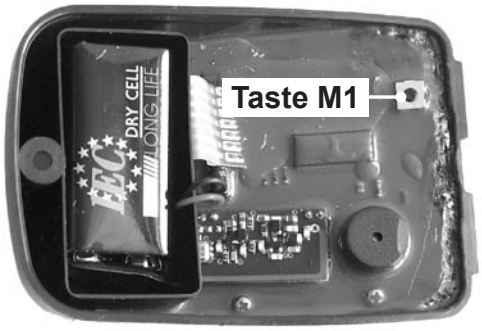
TORCODY	RS 433		RS 868	
Gehäusefarbe / Art.Nr.	schwarz / 13170030	weiß / 13170050	schwarz / 13170080	weiß / 13170090
Frequenz	433,92 MHz		868,3 MHz	
Bandweite	>25 KHz		>25 KHz	
Toleranzbereich	± 75 kHz		+/-10 ppm	
Abgestrahlte Leistung	-10 ÷ -7 dBm (100-200 µW)		-3 ÷ 1dBm	
Modulation	AM/ASK		FSK	
Durchschnittlicher Stromverbrauch	15mA		15mA	
Betriebstemperatur	-30°C bis +60°C		-30°C bis +60°C	
Stromversorgung	9V Alkali Batterie (Block)		9V Alkali Batterie (Block)	
Schutzart	IP54		IP54	

www.tousek.com

- Das Funkcodeschloss TORCODY ist vom Aufbau ein 4-Kanal Sender, arbeitet auschließlich mit dem Funksystem Tousek RS 433 bzw. RS 868 zusammen und hat selbst keine direkt beschaltbaren Ausgänge.
- Um die Sendetasten 1 **=T1**, 3 **=T2**, A **=T3** zu aktivieren muss zuvor ein **5 stelliger Berechtigungscode,** bestehend aus den Ziffern 0 bis 9, eingegeben werden.
- Die Sendetaste B ist immer aktiv und **kann jederzeit (ohne vorherige Codeeingabe) betätigt werden - das Funksignal wird gesendet** - z.B. zur Ansteuerung einer Klingel oder Beleuchtung

Eingabe Berechtigungscode:

- Jedesmal, wenn eine Taste gedrückt wird, gibt der Summer einen kurzen Ton ab, und die Tastatur bleibt für **5 Sekunden** aktiv, erkennbar an den beiden LED´s, die das Tastenfeld beleuchten. Innerhalb dieser Zeit muss die nächste Eingabe erfolgen, da sich die Tastatur sonst ausschaltet. Ist dies der Fall, so sind alle zuvor eingegebenen Ziffern des Codes nicht mehr relevant und es muss von neuem begonnen werden.
- Sobald das Gerät die **richtige Codeziffernfolge** erkennt signalisiert es dies mit einem **langen Pfeifton.**
- Damit die Mitverfolgung der Codeeingabe durch eine nebenstehende Person erschwert wird, können vor der Codeziffernfolge beliebige Tasten gedrückt werden. Insgesamt stehen 20 Tastenbetätigungen zur Verfügung.
- Wurde dabei **keine richtige Codeziffernfolge** eingegeben, so quitiert das Gerät jede weitere Tastenbetätigung mit **3 kurzen Pfeiftönen.**
- Eine neuerliche Codeeingabe ist erst möglich, wenn sich das Gerät ausschaltet und die Tastatur für **ca. 30 Sekunden nicht betätigt wird.**
- Wurde der richtige Code eingegeben, so ist das TORCODY nun **für 5 Sekunden aktiv geschalten.** Nun kann mittels den Sendetasten 1 **=T1**, 3 **=T2**, A **=T3** ein Funksignal an den Empfänger abgesetzt werden, wodurch, abhängig vom verwendeten Empfänger, ein bestimmter Kanal geschaltet wird.
- **Vorraussetzung für die Umsetzung des Funksignals durch den Empfänger ist, dass die betreffende Sendetaste des Torcody bereits in den Empfänger eingelernt wurde.**



Programmierung des Passiercodes

- Werkscode 1-2-3-4-5 bzw. den zuletzt gültigen Code eingeben.
- Danach die **Taste M1 drücken** (Innen auf der Rückseite des Codeschlosses; *siehe Abb.*).
- Nun den **neuen 5-stellige Code eingeben,** danach innerhalb von 1 Sekunde die Eingabe des neuen Codes nochmals **wiederholen.**
- Die korrekte Übernahme des Codes wird durch einen **3 Sekunden Dauerton** signalisiert.
- **ACHTUNG: neuen Code notieren !**

Wichtig

- **Zum Programmieren des Codes ist immer der bereits einprogrammierte Code erforderlich.**
- **Vom Werk wird der Code 1-2-3-4-5 vorprogrammiert.**
- **Dieser Code sollte natürlich bei der Inbetriebnahme umgestellt werden.**

www.tousek.com

Einlernen des TORCODY in den Empfänger

Außer der Programmierung eines Passiercodes müssen die Sendetasten des Codeschlosses in die jeweiligen Empfänger eingelernt werden:

- Gültigen 5-stelligen Code eingeben
- Empfänger in den Lernmodus versetzten *(siehe Programmieranleitung des jeweiligen Empfängers)*
- Unmittelbar danach jene Sendetaste 1, 3, A oder B (die eingelernt werden soll) solange drücken bis der Empfänger das erfolgreiche Einlernen durch aufeinanderfolgenden Töne quitiert.

  Die Zuordnung der Sendetasten (**T1=** 1, **T2=** 3, **T3=** A, **T4=** B) zu den Kanälen bzw. Funktionen eines bestimmten Empfängers ist in *den jeweiligen Empfängeranleitungen* ersichtlich)

Hinweis

- **Aus Sicherheitsgründen hat das Codeschloss TORCODY RS 433 bzw. RS 868 keine Lerntaste eingebaut.**
- **Der Einlernvorgang muss also am Empfänger aktiviert werden** *(siehe Anleitung des jeweiligen Empfängers).*

3. Fehlersuche

Funkcodeschloss TORCODY RS 433 u. RS 868

Fehler	Mögliche Ursache	Prüfen
Relais des Empfängers schaltet nicht bei Sendebefehl	keine Versorgungsspannung	Liegt die nach Empfängertyp nötige Versorgungsspannung an ?
	Sendetaste nicht angelernt	*siehe Speichern und Löschen von Handsendern (Sendetasten) in der entsprechenden Empfängeranleitung*
	TORCODY defekt	Batterie überprüfen bzw. TORCODY überprüfen lassen
Funk-Fernsteuerung hat nur geringe Reichweite	Batterie leer	Batterie überprüfen
	Schlechte Antennenverlegung. Antenne nicht oder falsch angeschlossen	*siehe Antennenanschluss*

www.tousek.com

www.tousek.com

tousek PRODUKTE

- Schiebetorantriebe
- Laufwerke
- Drehtorantriebe
- Garagentorantriebe
- Falttorantriebe
- Schranken
- Parksysteme
- Fensterantriebe
- Lichtkuppelantriebe
- Türantriebe
- Torsteuerungen
- Funkfernsteuerungen
- Schlüsselschalter
- Zutrittskontrolle
- Sicherheitseinrichtungen
- Zubehör

Tousek Ges.m.b.H.
A-1230 Wien
Zetschegasse 1
Tel. +43/1/667 36 01
Fax +43/1/667 89 23
info@tousek.at

Tousek GmbH
D-83395 Freilassing
Traunsteiner Straße 12
Tel. +49/86 54/77 66-0
Fax +49/86 54/5 71 96
info@tousek.de

Tousek Sp. z o.o.
PL 43-190 Mikołów (k/Katowic)
Wyzwolenia 27
Tel. +48/32/738 53 65
Fax +48/32/738 53 66
info@tousek.pl

Tousek s.r.o.
CZ-130 00 Praha 3
Jagellonská 9
Tel. +420/2/2209 0980
Fax +420/2/2209 0989
info@tousek.cz

tousek®
AUTOMATISCHE TORANTRIEBE

Ihr Servicepartner:

80301904_TORCODY
21.06.2006

Ausführung, Zusammenstellung, technische Veränderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.